

มหาวิทยาลัยบูรพา
Burapha University

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

ขอความอนุเคราะห์ในการเก็บรวบรวมเครื่องมือเพื่อหาคุณภาพของเครื่องมือการวิจัย

สำเนาหนังสือขอความอนุเคราะห์ในการเก็บรวบรวมข้อมูลเพื่อการวิจัย

(สำเนา)

ที่ ศธ ๖๖๒๑.๘/๓๔๐

คณะศึกษาศาสตร์ ศูนย์นวัตกรรม
การบริหารและผู้นำทางการศึกษา

๔ พฤษภาคม ๒๕๕๔

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ในการเก็บรวบรวมข้อมูลเพื่อหาคุณภาพเครื่องมือ

เรียน คณบดีวิทยาลัยนานาชาติ

ด้วย Miss Zhou Xiaoyan นิสิตระดับบัณฑิตศึกษา หลักสูตรการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาการบริหารการศึกษา มหาวิทยาลัยบูรพา ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความพึงพอใจและผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนิสิตจีน วิทยาลัยนานาชาติ มหาวิทยาลัยบูรพา ในความควบคุมดูแลของรองศาสตราจารย์ ดร.คุณวุฒิ คนฉลาด เป็นประธานกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ ในการนี้ มหาวิทยาลัยบูรพาขอความร่วมมือจากท่านเพื่ออำนวยความสะดวกในการเก็บรวบรวมข้อมูลเพื่อหาคุณภาพเครื่องมือ อนึ่ง โครงการวิจัยนี้ได้ผ่านขั้นตอนการพิจารณาทางจริยธรรมการวิจัยของมหาวิทยาลัยบูรพาเรียบร้อยแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัย หวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความอนุเคราะห์จากท่านด้วยดี และขอขอบคุณอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

เจริญวิษณุ สมพงษ์ธรรม

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เจริญวิษณุ สมพงษ์ธรรม)

ผู้อำนวยการศูนย์นวัตกรรมการบริหารและผู้นำทางการศึกษา

ศูนย์นวัตกรรมการบริหารและผู้นำทางการศึกษา

โทรศัพท์ ๐-๓๘๑๐-๒๐๕๒

โทรสาร ๐-๓๘๗๔-๕๘๑๑

(สำเนา)

ที่ ศธ ๖๖๒๑.๘/๓๔๑

คณะศึกษาศาสตร์ ศูนย์นวัตกรรม

การบริหารและผู้นำทางการศึกษา

๔ พฤษภาคม ๒๕๕๔

เรื่อง ขอบความอนุเคราะห์ในการเก็บรวบรวมข้อมูลเพื่อการวิจัย

เรียน คณบดีวิทยาลัยนานาชาติ

ด้วย Miss Zhou Xiaoyan นิสิตระดับบัณฑิตศึกษา หลักสูตรการศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาการบริหารการศึกษา มหาวิทยาลัยบูรพา ได้รับอนุมัติให้ทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความพึงพอใจและผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนิสิตจีน วิทยาลัยนานาชาติ มหาวิทยาลัยบูรพา ในความควบคุมดูแลของรองศาสตราจารย์ ดร.คุณวุฒิ คนฉลาด เป็นประธานกรรมการควบคุมวิทยานิพนธ์ ในการนี้ มหาวิทยาลัยบูรพาขอความร่วมมือจากท่านเพื่ออำนวยความสะดวกในการเก็บรวบรวมข้อมูลเพื่อการวิจัย โดยขอเก็บรวบรวมข้อมูลจากนักศึกษาจีนช่วงชั้นปี ๒, ๓ และ ๔ ที่กำลังศึกษาอยู่ในวิทยาลัยนานาชาติ อนึ่ง โครงการวิจัยนี้ได้ผ่านขั้นตอนการพิจารณาทางจริยธรรมการวิจัยของมหาวิทยาลัยบูรพาเรียบร้อยแล้ว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัย หวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความอนุเคราะห์จากท่านด้วยดี และขอขอบคุณอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

เจริญวิทย์ สมพงษ์ธรรม

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. เจริญวิทย์ สมพงษ์ธรรม)

ผู้อำนวยการศูนย์นวัตกรรมการบริหารและผู้นำทางการศึกษา

ศูนย์นวัตกรรมการบริหารและผู้นำทางการศึกษา

โทรศัพท์ ๐-๓๘๑๐-๒๐๕๒

โทรสาร ๐-๓๘๑๔-๕๘๑๑

ภาคผนวก ข

- แบบสอบถามเพื่อการวิจัย
- คำอธิบายจำแนกรายชื่อและความเชื่อมั่นทั้งฉบับ

แบบสอบถามเพื่อการวิจัย

เรื่อง

ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างความพึงพอใจและผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนิสิตจีน

วิทยาลัยนานาชาติ มหาวิทยาลัยบูรพา

泰国东方大学国际学院中国学生满意度与成绩之间关系研究的问卷

คำชี้แจงทั่วไป

1. แบบสอบถามนี้เป็นแบบวิจัยสำรวจความพึงพอใจและผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนิสิตจีน วิทยาลัยนานาชาติ มหาวิทยาลัยบูรพา ที่ไม่ระบุชื่อผู้ตอบ มีทั้งหมด 3 ตอน กรุณาตอบให้ครบทุกข้อและตอบให้ตรงกับความคิดเห็นที่แท้จริงของท่าน ทั้งนี้เพื่อให้ผลการวิจัยนี้เชื่อถือได้ สามารถที่จะนำผลวิจัยไปใช้ได้

ตอนที่ 1 เป็นแบบสอบถามเกี่ยวกับสถานภาพของท่าน

ตอนที่ 2 เป็นแบบสอบถามเกี่ยวกับระดับความพึงพอใจของท่านที่มีต่อวิทยาลัยนานาชาติ

ตอนที่ 3 แบบสอบถามเกี่ยวกับเกรดเฉลี่ยของนิสิตจีนปีการศึกษา 2553

2. ข้อมูลของท่านจะไม่มีผลกระทบต่อตัวท่านแต่อย่างใด เพราะผู้วิจัยจะเก็บไว้เป็นความลับ

ขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูงในความร่วมมือ

Zhou Xiaoyan

ผู้วิจัย

ตอนที่ 1 แบบสอบถามเกี่ยวกับสถานภาพของนิสิตจีน โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงใน □

ตามความเป็นจริง

第一部分：基本资料，请在与您情况相符的（）内打✓

1. เพศ 性别

() ชาย 男 () หญิง 女

2. ช่วงชั้นปี 年级

() ปี 2 大二 () ปี 3 大三 () ปี 4 大四

3. สาขาวิชา 专业

- () การตลาด 市场营销 () การจัดการ 管理
 () การจัดการโลจิสติกส์ 物流管理 () การจัดการระบบสารสนเทศ 系统信息管理
 () การจัดการท่องเที่ยวและการโรงแรม 旅游与酒店管理
 () ทักษะการติดต่อสื่อสารเพื่อพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ 人力资源发展沟通技巧

ตอนที่ 2 แบบสอบถามเกี่ยวกับระดับความพึงพอใจของนิสิตจีนในวิทยาลัยนานาชาติ

มหาวิทยาลัยบูรพา

1. แบบสอบถามฉบับนี้ผู้วิจัยมีความประสงค์ต้องการทราบถึงความพึงพอใจของท่านที่มีต่อวิทยาลัยนานาชาติในด้านหลักสูตร ด้านการจัดการเรียนการสอน ด้านการใช้ภาษาต่างประเทศ ด้านการประเมินผล ด้านกิจกรรมนิสิตและ ด้านอาคารสถานที่โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องระดับความพึงพอใจ

2. ระดับความพึงพอใจของนิสิตจีนจัดเป็น 5 ระดับดังนี้คือ

มากที่สุด หมายถึง	มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมากที่สุด	มีค่าคะแนนเท่ากับ 5
มาก หมายถึง	มีความพึงพอใจอยู่ในระดับมาก	มีค่าคะแนนเท่ากับ 4
ปานกลาง หมายถึง	มีความพึงพอใจอยู่ในระดับปานกลาง	มีค่าคะแนนเท่ากับ 3
น้อย หมายถึง	มีความพึงพอใจอยู่ในระดับน้อย	มีค่าคะแนนเท่ากับ 2
น้อยที่สุด หมายถึง	มีความพึงพอใจอยู่ในระดับน้อยที่สุด	มีค่าคะแนนเท่ากับ 1

ตอนที่ 3 แบบสอบถามเกี่ยวกับเกรดเฉลี่ยของนิสิตจีนปีการศึกษา 2553

แบบสอบถามนี้ผู้วิจัยมีความประสงค์ต้องการทราบถึงเกรดเฉลี่ยของคุณ โปรดเขียนลงในช่องว่าง

ตอนที่ 2 แบบสอบถามเกี่ยวกับระดับความพึงพอใจของนิสิตจีนในวิทยาลัยนานาชาติ

มหาวิทยาลัยบูรพา

第二部分 东方大学国际学院中国学生对学院的满意度请按满意度的等级在空格内打√

ข้อที่ 题号	ข้อความ 内容	ระดับความพึงพอใจ 满意度				
		มากที่สุด 很满意 5	มาก 4	ปานกลาง 一般 3	น้อย 不满意 2	น้อยที่สุด 很不满意 1
1.	ด้านหลักสูตร 课程方面 วิชาที่เปิดสอนเปิดโอกาสให้นิสิตเลือกเรียนตามความถนัดและความสนใจ 学生可根据自己的兴趣爱好来选择专业					
2.	จุดมุ่งหมายของหลักสูตรเหมาะสมชัดเจน เข้าใจง่าย 合理、明确和易懂的课程目标					
3.	หลักสูตรมีการปรับปรุงให้ทันสมัยกับการเปลี่ยนแปลง 课程设置符合时代发展、与时俱进					
4.	เนื้อหาสาระในรายวิชาต่าง ๆ มีการระบุจุดมุ่งหมายเฉพาะตามผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้(Learning Outcome) ตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิ (TQF) 根据学习成绩和学历标准制定各门课程的学习目标					
5.	การประมวลการสอนระบุแนวทางวิชาการในการจัดการเรียนการสอน กิจกรรม การวัดผลและประเมินผล 教学守则明确规定了教学、活动和测评的学术方向					
6.	ในหลักสูตรมีการกำหนดพฤติกรรมของนิสิตให้เป็นไปตามความคาดหวังของหลักสูตร 在课程设置上学生的行为与课程期望一致					
7.	นิสิตรับทราบว่าหลักสูตรมีการพัฒนาตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิ (TQF) 学生明白课程是根据学历标准设置的					

ข้อที่ 题号	ข้อความ 内容	ระดับความพึงพอใจ 满意度				
		มากที่สุด 很满意 5	มาก 4	ปานกลาง 一般 3	น้อย 不满意 2	น้อยที่สุด 很不满意 1
8.	วิทยาลัยมีการชี้แจงและแนะนำการใช้หลักสูตรให้นิสิตเข้าใจ 学院为学生介绍课程设置的相关情况					
9.	ด้านการจัดการเรียนการสอน 教学方面 อาจารย์มีวุฒิ ความรู้ ความสามารถเหมาะสมในแต่ละวิชาที่สอน 各门课的老师具备与该门课相符的学历、知识和能力					
10.	เนื้อหาที่ใช้ในการจัดการเรียนการสอนมีความเหมาะสม สามารถนำไปปฏิบัติได้จริง 合理的教学内容，并能学以致用					
11.	ความสามารถในการบูรณาการวิชาต่าง ๆ ของอาจารย์ในการสอน 在教学上教师具有整合各门课程的能力					
12.	ความสามารถในการสอดแทรกคุณธรรมจริยธรรมและจรรยาวิชาชีพของอาจารย์ในเนื้อหาวิชาต่าง ๆ 教师在各门课程教学中注重培养学生的道德和职业道德					
13.	ความสามารถของอาจารย์ในการกระตุ้นให้นิสิตมีส่วนร่วมในการเรียนการสอน 教师具有敦促学生参与教学的能力					
14.	วิธีการสอนของอาจารย์เหมาะสมกับความสามารถของนิสิต 教师的教学方法适合学生					
15.	ความเหมาะสมของการใช้สื่อการสอนของอาจารย์กับเนื้อหาวิชา 教师在教学能够使用适当的教具进行教学					
16.	การสร้างบรรยากาศเอื้ออำนวยแก่การเรียนการสอน 为教师和学生营造一个良好的教学和学习氛围					

ข้อที่ 题号	ข้อความ 内容	ระดับความพึงพอใจ 满意度				
		มากที่สุด 很满意 5	มาก 4	ปานกลาง 一般 3	น้อย 不满意 2	น้อยที่สุด 很不满意 1
17.	การส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างอาจารย์กับนิสิต 注意促进教师和学生之间的关系					
18.	การจัดบริการแหล่งเรียนรู้ที่สอดคล้องกับความต้องการของผู้เรียน 学习资源的建设与学生需要相符					
19.	อาจารย์มอบหมายงานให้ศึกษาค้นคว้าเป็นรายบุคคลและกลุ่มอย่างเหมาะสม 老师布置适量的作业和小组作业					
20.	การส่งเสริมให้นิสิตแสวงหาความรู้เพิ่มเติมจากแหล่งการเรียนรู้อื่นๆ 鼓励学生从其他的学习资源补充更多的课外知识					
21.	นิสิตมีโอกาสซักถามปัญหาต่างๆ ที่สงสัย 为学生提供问问题的机会					
22.	วิทยาลัยจัดตำราและเอกสารประกอบการเรียนให้นิสิตทุกรายวิชา 学院为学生免费发放各门课教材和相关资料					
23.	การเปิดโอกาสให้นิสิตประเมินผลการสอนของอาจารย์ 学生有机会对教师的教学工作进行评估					
24.	ด้านการใช้ภาษาต่างประเทศ 外语运用方面 อาจารย์ผู้สอนมีความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ 教师具有很好的英语运用能力					
25.	อาจารย์ผู้สอนเปิดโอกาสให้นิสิตแสดงออกในการใช้ภาษาอังกฤษโดยทั่วถึงกัน 教师为学生提供了全面的展示英语运用能力的机会					
26.	อาจารย์ช่วยเหลือนิสิตในการใช้ภาษาอังกฤษ 教师在英语运用方面帮助学生					

ข้อที่ 题号	ข้อความ 内容	ระดับความพึงพอใจ 满意度				
		มากที่สุด 很满意 5	มาก 4	ปานกลาง 一般 3	น้อย 不满意 2	น้อยที่สุด 很不满意 1
27.	นิสิตสามารถพูดได้ตอบภาษาอังกฤษได้ 学生能够用英语进行辩论					
28.	นิสิตสามารถอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษได้ถูกต้อง 学生能准确发音					
29.	นิสิตสามารถใช้ภาษาอังกฤษแลกเปลี่ยนความคิดเห็น กับอาจารย์ได้ 学生能用英语与老师交换意见					
30.	นิสิตสามารถรายงานเป็นภาษาอังกฤษได้ 学生能够用英语上台讲解所学课程					
31.	ด้านการวัดผลและประเมินผล 评估与测试方面 อาจารย์เปิดโอกาสให้นิสิตแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับ การวัดผลและประเมินผล 学生有机会对评估和测试方面发表自己的意见					
32.	เครื่องมือวัดผลและประเมินผลมีความหลากหลาย 评估和测试方法多样化					
33.	วิธีการประเมินผลเหมาะสมกับความรู้ความสามารถ ของนิสิต 评估和测试方法能体现学生所掌握的知识和自身能力					
34.	หลักการวัดผลและประเมินผลเป็นไปตามเกณฑ์ของ มหาวิทยาลัย 按照学校的评估和测评原则测评					
35.	ข้อสอบที่ใช้ประเมินผลถูกต้องตามหลักการวัดผลและ ประเมินผล 根据测评原则出测试题					
36.	ข้อสอบวัดผลได้ครอบคลุมความรู้ความเข้าใจและ การปฏิบัติ 测试题覆盖了学生所掌握的理论和实践知识					
37.	อาจารย์ให้คะแนน (เกรด) อย่างยุติธรรม 教师按公平原则评分 (G P A)					

ข้อที่ 题号	ข้อความ 内容	ระดับความพึงพอใจ 满意度				
		มากที่สุด 很满意 5	มาก 4	ปานกลาง 一般 3	น้อย 不满意 2	น้อยที่สุด 很不满意 1
38.	ด้านกิจกรรมนิสิต 学生活动方面 การจัดบริการแนะแนวให้คำปรึกษาแก่นิสิตที่ประสบปัญหา 为遇到问题的学生提供指导服务					
39.	การจัดกิจกรรมส่งเสริมจริยธรรมและแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมระหว่างนิสิต 举办各种文化交流的活动，促进学生的道德意识					
40.	การจัดกิจกรรมส่งเสริมด้านกีฬาและสุขภาพ 举办各种体育活动					
41.	การจัดกิจกรรมฉลองเทศกาลต่าง ๆ เพื่อส่งเสริมความสัมพันธ์กัน 举办各种节日庆祝活动					
42.	การจัดกิจกรรมช่วยเหลือนิสิตด้านการเรียน 举办各种帮助学生学习的活动					
43.	การจัดสวัสดิการหรือทุนการช่วยเหลือนิสิตเรียนดีหรือขาดแคลน 成绩优秀学生或贫困学生可享福利或奖学金					
44.	ด้านอาคารสถานที่และสิ่งแวดล้อม 教学楼和周边环境方面 ความเหมาะสมของห้องเรียนและจำนวนนิสิต 教室和班级的人数安排合理					
45.	การจัดบรรยากาศเพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ในห้องเรียน 教室布置能营造良好的学习氛围					
46.	วิทยาลัยมีที่นั่งเล่นหรือที่พักผ่อนสำหรับนิสิต 学院为学生专设休息和娱乐的场所					
47.	การดูแลรักษาความสะอาดบริเวณวิทยาลัย 学院周边卫生情况					
48.	ความสะอาดถูกสุขลักษณะของห้องน้ำ 洗手间的卫生情况					

ข้อที่ 题号	ข้อความ 内容	ระดับความพึงพอใจ 满意度				
		มากที่สุด 很满意 5	มาก 4	ปานกลาง 一般 3	น้อย 不满意 2	น้อยที่สุด 很不满意 1
49.	ความเพียงพอของสถานที่จอดรถ 充足的停车场					
50.	ความเพียงพอของห้องปฏิบัติการในการทดลองหรือ ห้องปฏิบัติการ 充足的实验室和及实习基地					
51.	วิทยาลัยจัดบริการอาหาร เครื่องดื่มสำหรับนิสิต 学院食堂为学生提供食物和饮料服务					
52.	วิทยาลัยจัดคอมพิวเตอร์และInternetให้ใช้ อย่างสะดวกสบาย 学院为学生提供方便的电脑上网服务					
53.	วิทยาลัยจัดรถรับ-ส่งระหว่างสนามบินและวิทยาลัย ในช่วงปีภาคการศึกษา 学院为学生安排专车负责放假和开学时的接送工作。					

ตอนที่ 3 แบบสอบถามเกี่ยวกับเกรดเฉลี่ยของนิสิตจีนปีการศึกษา 2553

第三部分 2553 学年的 GPA 成绩

ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน(การระบุเกรดเฉลี่ยตั้งแต่ชั้นปีที่ 1 ถึงปัจจุบัน)โปรดระบุ

入学至今的成绩 GPA()

ขอบคุณที่ให้ความร่วมมือ

谢谢您的合作！

มหาวิทยาลัยบูรพา
Burapha University

ภาคผนวก ค
คำอำนาจจำแนก

ตารางที่ 34 ค่าอำนาจจำแนกรายข้อและความเชื่อมั่นของเครื่องมือที่ใช้ในการทำวิจัย

ข้อ	ค่าอำนาจจำแนก	ข้อ	ค่าอำนาจจำแนก	ข้อ	ค่าอำนาจจำแนก
1	.54	19	.51	37	.77
2	.71	20	.24	38	.73
3	.54	21	.32	39	.57
4	.79	22	.53	40	.54
5	.55	23	.70	41	.46
6	.37	24	.53	42	.64
7	.63	25	.56	43	.61
8	.42	26	.60	44	.35
9	.41	27	.65	45	.56
10	.68	28	.62	46	.65
11	.62	29	.73	47	.57
12	.58	30	.63	48	.28
13	.51	31	.64	49	.71
14	.66	32	.73	50	.26
15	.57	33	.51	51	.22
16	.21	34	.73	52	.43
17	.59	35	.73	53	.73
18	.24	36	.59		

หมายเหตุ ความเชื่อมั่น $\alpha = .95$